

Y. ABE,
No. 29, Motokago-machi,
Nagasaki, JAPAN.
 TEL, No. 1122

**MANUFACTURER OF
 DAMASCENE
 AND
 TORTOISE-SHELL
 LACQUER WARES.**

美術
 作製嵌象金及工細甲龜
 賣販類珠真石寶
店商部安
 地番九二町籠本市崎長
 番二二一一話電

The Japanese description is:
 [from right to left, top to bottom - pre-WWII style]

- 美術 (fine arts)
- 龜甲細工皮 (tortoise shell) · 金象嵌製作 (damascene manufacture)
- 寶石真珠類販賣 (gems and pearls)
- 安部商店 (Abe Shoten), Shoten = shop
- 長崎市本籠町二九番地 (address: Nagasaki Motokago-machi 29)
- 電話一一二二番 (Tel. No. 1122)